

# Elektromos ütvecsavarozó 450 W 720 Nm 1/2"



**Használati utasítás**  
Az eredeti utasítások fordítása



## Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, kívánjuk, hogy elégedett legyen a használatával. Ön egy elektromos ütőfeszítő tulajdonosa lett. Ezt az ütőfeszítőt maximális biztonság és könnyű kezelhetőség jellemzi. Megbízható és nagy teljesítményű készülék, gyors telepítéssel és használatra készséggel. Bár a működése egyszerű, a működtetésének megfeleljen a jelen kézikönyvben foglalt követelményeknek és a felhasználási területre vonatkozó munkavédelmi előírásoknak.

## Elsősegélynyújtási szabályok

Áramütést szenvedett személyeket - válassza le az áramforrásról, vagy biztosítsa őket száraz szigetelővel, az áramütést szenvedett személyt el kell távolítani a tápkábel hatósugarából. Vigyázzon, hogy az érintett személyt ne érintse meg pusztán kézzel, amíg nem kerül a tápvezeték hatósugarán kívülre. Azonnal segítséget kell hívni, szakképzett és képzett személyzetnek.

## A készüléken elhelyezett piktogramok magyarázata

IPX0

A készülék nem vízálló.



- A terméket nem szabad a normál szeméttel dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az elhasznált készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyre vigye.



- A működés megkezdése előtt olvassa el a kezelési útmutató tartalmát.



- Címke, amely jelzi, hogy a terméket az EU-ban forgalomba hozták.



- Szerszámokkal végzett munka közben viseljen fülvédőt.



- Másodosztályú szigetelés.

## Megnevezés

A készüléket kizárólag otthoni használatra tervezték, és nem használható hivatásszerűen, azaz vállalkozásban vagy fizetett munkára. Az elektromos ütőcsavarhúzó kizárólag csavarok és anyák lazítására és meghúzására használható. Járművek kerekeinek meghúzására nem használható. Minden egyes meghúzás után ellenőrizze vagy állítsa be az erőt egy nyomatékulccsal a meghúzóval.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

**FIGYELEM!** Olvassa el az összes alábbi utasítást. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat. A jelen kézikönyvben használt "elektromos szerszám" kifejezés minden elektromos szerszámra vonatkozik, mind a vezetékes, mind a vezeték nélküli szerszámokra.

## **Kövesse az alábbi utasításokat**

Tartsa a munkahelyet jól megvilágítva és tisztán. A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol fokozott a robbanásveszély, és ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök vannak.

Az elektromos szerszámok szikrákat termelnek, amelyek tüzet okozhatnak, ha gyúlékony gázokkal vagy füsttel érintkeznek.

Gyermekek és illetéktelen személyek nem léphetnek be a munkahelyre. A koncentráció elvesztése a szerszám feletti uralom elvesztését okozhatja.

## **Elektromos biztonság**

A tápkábel dugójának meg kell felelnie a hálózati aljzatnak. A dugót tilos módosítani. Tilos bármilyen adaptert használni a dugónak a konnektorhoz való igazításához. A konnektorhoz nem illeszkedő, nem adaptált dugó csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel való érintkezést. A földelt test növeli az áramütés veszélyét. Ne tegye ki az elektromos szerszámokat légköri csapadéknak vagy nedvességnek. A víz és a nedvesség növeli az áramütés kockázatát.

Jó fizikai és szellemi állapotban érkezzenek a munkába. Figyeljen arra, amit csinál.

Ne dolgozzon, ha fáradt, kábítószer vagy alkohol hatása alatt áll. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat munka közben.

Viseljen egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Használjon személyes védőfelszerelés csökkenti a súlyos sérülések kockázatát. Kerülje a szerszám véletlen bekapcsolását. Győződjön meg róla, hogy az elektromos kapcsoló "ki" állásban van, mielőtt a szerszámot a hálózatra csatlakoztatja.

Ha a szerszámokat úgy tartja, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha a kapcsoló "be/ki" állásban van, az elektromos szerszámok csatlakoztatása súlyos sérülésekhez vezethet.

Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, távolítsa el az összes csavarkulcsot és egyéb, a beállításához használt szerszámot.

A szerszám forgó elemein hagyott csavarkulcs súlyos sérülést okozhat.

Tartsa meg az egyensúlyát. Mindig tartsa meg a helyes testtartást. Ez megkönnyíti az elektromos szerszám irányítását előre nem látható helyzetekben munka közben.

Viseljen védőruházatot. Ne viseljen bő ruházatot és ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruházatot és a munkakesztyűt az elektromos szerszámok mozgó részeitől. A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat az elektromos szerszám mozgó részeibe.

## **Elektromos szerszámok használata**

Ne terhelje túl az elektromos szerszámokat. Használja a munkához megfelelő szerszámokat. A munkához megfelelő szerszámok kiválasztása hatékonyabb és biztonságosabb munkát biztosít. Ne használjon elektromos szerszámokat, kivéve, ha azok a hálózati kapcsoló nem működik. A hálózati kapcsolóval nem működtethető szerszámok veszélyesek, és javíttatni kell őket. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatból, mielőtt beállítás, tartozékok cseréje vagy szerszámok tárolása. Ez csökkenti az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát. A szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja. Ne engedje, hogy a szerszámokat használják

a szerszámok használatában nem képzett személyek. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek a képzetlen személyek kezében. Gondoskodjon a szerszámok megfelelő karbantartásáról.

Ellenőrizze a szerszámot, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően illeszkednek-e és nem lazulnak-e meg. Ellenőrizze, hogy a szerszám alkatrészei nem sérültek-e meg. Ha hibákat talál, azokat ki kell javítani, mielőtt újra használná az elektromos szerszámot.

Sok balesetet a szerszámok nem megfelelő karbantartása okoz. Használja az elektromos szerszámokat és a tartozékokat az alábbi utasításoknak megfelelően. Használja a szerszámot a rendeltetésszerű használatnak megfelelően, a munka típusát és a munkakörülményeket figyelembe véve. Ha a szerszámot a tervezéstől eltérő munkára használja, az növelheti a veszélyes helyzetek kockázatát.

### **Javítások**

Kizárólag hivatalos szervizközpontokban javíttassa a szerszámot, amelyek kizárólag eredeti pótalkatrészeket használnak. Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő biztonságát.

### **További biztonsági utasítások**

A szerszám használata során mindig tartsa be a használati útmutatóban található biztonsági utasításokat, valamint az egyéb biztonsági utasításokat. Ne tegye ki a szerszámot léggöri csapadéknak és nedvességnek. Mindig ellenőrizze, hogy a meglévő hálózati feszültség megfelel-e a szerszám típus tábláján feltüntetett feszültségnek. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a használt aljzatok nem sérültek. Ha sérülést észlel, cserélje ki az aljzatokat új, sérülésmentes aljzatokra.

A használt foglalatoknak és egyéb tartozékoknak alkalmasnak kell lenniük az ütvecsapkodó szerszámokkal való munkavégzésre.

A csomagban található foglalatoknak jó állapotban, tisztán és sértetlenül kell lenniük, méretüknek pedig illeszkednie kell az orsó méreteihez.

Tilos a befogócsapszeg vagy a tengely módosítása.

A munka során védőszemüveget kell viselni, kesztyű és védőruha ajánlott. Munka közben mindig mindkét kézzel tartsa a ütvecsavarkulcsot.

### **Ütésfeszítő kezelője**

**FIGYELEM!** A berendezés cseréjét csak a tápkábel kihúzásával szabad elvégezni. Húzza ki a szerszámkábel dugóját a hálózati aljzataból!

Mielőtt elektromos meghúzóval elkezdene meghúzni a csavart vagy anyát, csavarja fel a csavart vagy anyát a menetre kézzel (legalább négy fordulatot).

Győződjön meg róla, hogy az aljzatoméret jól van kiválasztva a kívánt elemhez. csavarja ki vagy húzza meg. A rossz méretválasztás mind a meghúzót, mind az anyát vagy csavart károsíthatja.

### **Meghúzás és meglazítás**

Szereljen fel egy megfelelő foglalatot az orsóra.

Csatlakoztassa a szerszámot a tápegységhez.

Fogja meg a szerszámot mindkét kezével.

Csúsztassa a foglalatot az anyára vagy a csavarfejre.

Válassza ki a forgás irányát a fogantyún lévő kapcsolóval. Nyomja meg a kapcsolót, és tartsa erősen a feszítőt.

**FIGYELEM!** Ha a csavar nem akar meglazulni, ne tartsa nyomva a gombot 3 másodpercnél tovább. Ellenkező esetben az ütőszerkezet megsérülhet.

Meghúzás esetén a maximális nyomaték elérésekor a túlterheléses tengelykapcsoló működésbe lép és a hajtáslánc kikapcsol. Ekkor fel kell engedni a kapcsolót, és meg kell várni, amíg a motor fordulatszáma teljesen leáll.

Meglazulás esetén ellenőrizze, hogy milyen nyomatékkal húzták meg az anyát, nem haladja meg a meghúzó maximális nyomatékát. Ebben az esetben a túlterheléses tengelykapcsoló is működésbe lép, és a csavar meglazítása esetleg nem lehetséges.

A csavar meglazítása után engedje el a nyomást a készülék kapcsolóján, és várjon, amíg a motor fordulatszáma teljesen leáll. A munka befejeztével válassza le a szerszámot az áramforrásról, és végezze el a karbantartást.

### **Karbantartás és ellenőrzés**

**FIGYELEM!** Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás megkezdése előtt húzza ki a szerszám dugaszát a hálózati aljzatból.

A munka befejezése után külső szemrevételezéssel és értékeléssel ellenőrizni kell az elektromos szerszám műszaki állapotát:

- Testek és fogantyúk,
- Elektromos kábel dugóval és gumisapkával,
- Az elektromos kapcsoló működése,
- Szellőzőnyílások,
- A kefék szikrázása, csapágy- és fogaskerékzaj, a munka beindulása és egyenletessége.

A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét az elektromos szerszámot, és nem változtathatja meg a berendezés bármely alkatrészét vagy részegységét, mivel ez a jótállási jogok érvénytelenségét vonja maga után. Az ellenőrzés vagy a működés során észlelt rendellenességek jelzik a szakszervizben történő javítást. A munka befejeztével a burkolatot, a szellőzőnyílásokat, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a burkolatokat meg kell tisztítani, például egy (legfeljebb 0,3 MPa nyomású) légsugárral, kefével vagy száraz ruhával, vegyszerek vagy tisztítófolyadékok használata nélkül.

Tisztítsa meg a szerszámokat és a fogantyúkat tiszta, száraz ruhával.

Szükség esetén zsírtalanítsa szappannal és vízzel nedvesített ruhával.

## Szerszámtervezés



## Műszaki paraméterek

Modell	M80489	
	Mértékegység	Érték
Névleges feszültség	V	230
Teljesítmény frekvencia	Hz	50
Maximális teljesítmény	W	450
Üresjárat fordulatszám	RPM.	3600
Orsó mérete	Thumbs	1/2"
Elektromos szigetelési osztály		II
Védelmi fokozat		IPX0
Súly	Kg	1,98
Zajsztint		

Akusztikai nyomás	dB[A]	88,3+-3
Akusztikai teljesítmény	dB[A]	83,3+-3
Rezgésszint (maximális hatékonysággal történő meghúzás)	m/s <sup>2</sup>	8,65+-1,5

A rezgés- és zajszint a szerszámok kopásától és a munkakörülményektől függően változhat.

A fenti szintek az új berendezésekre vonatkoznak, ha azokat megfelelően üzemeltetik.

### Jótállási feltételek

A 136/2002 sz. törvény értelmében az Ön által megvásárolt termékre az eladástól számított 24 hónapos garancia vonatkozik. Kereskedelmi vagy kereskedelmi célokra használt áruk vásárlása esetén üzleti tevékenység esetén a jótállási idő 12 hónap. A garancia csak akkor érvényes, ha a termékeket a használati utasításnak és a felhasználási módnak megfelelően használják.

A garancia nem terjed ki a természetes elhasználódásnak, a túlterhelésnek, a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használatának, valamint a szállítás vagy a nem megfelelő (nem szakszerű) kezelés által okozott hibákra. Nem megfelelő kezelésnek tekintjük azt a példát, amikor nem tartották be a kezelési útmutatót és a termék kezelésére vonatkozó, általánosan kötelező érvényű előírásokat. Hasonlóképpen értékeljük az ajánlott karbantartáson túli, nem szakszerű javítási kísérletet is.

A garancia kizárólag az anyaghibák, a gyártási összeszerelési vagy feldolgozási technológia hibái által okozott hibákra vonatkozik.

A garanciára való hivatkozás joga megszűnik:

- 1) a terméket nem a használati utasításnak megfelelően használták
- 2) a gyártó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül bármilyen beavatkozás történt a gép tervezésébe
- 3) a terméket a rendeltetésétől eltérő körülmények között vagy célokra használták fel
- 4) a termék egy részét nem eredeti alkatrészre cserélték ki
- 5) a termék károsodása vagy túlzott elhasználódása a nem megfelelő karbantartás miatt következik be
- 6) külső mechanikai, termikus vagy kémiai hatások által okozott károkat
- 7) a hibákat a termék nem megfelelő tárolása vagy kezelése okozta
- 8) a terméket (a terméktípusra vonatkozóan) agresszív környezetben használták, pl. poros, párás környezetben.
- 9) a terméket a megengedett terhelést meghaladóan használták

A garancia nem terjed ki azokra az elemekre, amelyek normál működésük miatt várhatóan elhasználódnak (pl. a szénszálak, gyújtógyertyák stb. kopása).

A termékek üzemeltetéséhez csak az ajánlott tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket használja.

A hiba felfedezése után azonnal reklamáljon a terméket értékesítő kereskedőnél, és érdeklődjön a javítási lehetőségekről egy hivatalos javítóműhelynél. Ha az Ön által bejelentett hiba nem tartozik a jótállás hatálya alá, akkor az ellenőrzéssel, valamint az összeszereléssel és szétszereléssel kapcsolatos munkálatokról és költségekről számlát állítunk ki Önnek.  
alkatrészek.

Reklamáció esetén nyújtson be egy megfelelően kitöltött jótállási jegyet vagy más, az eladás dátumával ellátott vásárlást igazoló dokumentumot.

A terméket tiszta, megfelelően megtisztított, portól és szennyeződésektől mentes állapotban adja be javításra. A hiba pontos diagnosztizálásához küldje be a termékkel együtt az eredeti tartozékokat.

Szállítási szolgáltatással történő szállítás esetén öntse ki a termékből az el nem fogyasztott üzemanyagot és olajat. A terméket megfelelően csomagolja, lehetőleg az eredeti csomagolásban, hogy ne sérüljön meg. A nem megfelelő csomagolásból eredő károk nem fogadhatók el garanciális hibaként!

A motorokban csak a megfelelő besorolású üzemanyagokat és olajokat, illetve a márkakereskedő által ajánlott üzemanyagokat és olajokat használjon. A nem megfelelő üzemanyagok és olajok használata által okozott károkra a garancia nem terjed ki.